

REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA

Staatskoerant Government Gazette

Regulasiekoerant
Regulation Gazette
No. 5346

Vol. 348

PRETORIA, 1 JUNIE 1994
JUNE 1994

No. 15789

GOEWERMENSKENNISGEWING

DEPARTEMENT VAN LANDBOU

No. R. 1059 1 Junie 1994

BEMARKINGSWET, 1968
(WET No. 59 VAN 1968)

SOMERGRAANSKEMA: HEFFING EN SPESIALE HEFFING OP MIELIES

Ek, André Isak van Niekerk, Minister van Landbou, maak hiermee ingevolge artikel 79 van die Bemarkingswet, 1968 (Wet No. 59 van 1968), bekend dat—

- die Mielieraad bedoel in artikel 6 van die Somergraanskema gepubliseer by Proklamasie No. R. 45 van 1979, soos gewysig, kragtens artikels 23 en 24 van genoemde Skema die heffing en spesiale heffing in die Bylae uiteengesit, opgelê het;
- genoemde heffing en spesiale heffing deur my goedgekeur is en op die datum van publikasie hiervan in werking tree; en
- Goewermenskennisgewing No. R. 886 van 2 Mei 1994 met ingang van genoemde datum van inwerkingtreding herroep word.

A. I. VAN NIEKERK,
Minister van Landbou.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie Bylae het enige uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Skema geheg is, daardie betekenis, en tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“die Skema” die Somergraanskema gepubliseer by Proklamasie No. R. 45 van 1979, soos gewysig;

GENERAL NOTICE

DEPARTMENT OF AGRICULTURE

No. R. 1059 1 June 1994

MARKETING ACT, 1968
(ACT No. 59 OF 1968)

SUMMER GRAIN SCHEME: LEVY AND SPECIAL LEVY ON MAIZE

I, André Isak van Niekerk, Minister of Agriculture, hereby make known in terms of section 79 of the Marketing Act, 1968 (Act No. 59 of 1968), that—

- the Maize Board referred to in section 6 of the Summer Grain Scheme published by Proclamation No. R. 45 of 1979, as amended has under sections 23 and 24 of the said Scheme imposed the levy and special levy set out in the Schedule;
- the said levy and special levy have been approved by me and shall come into operation on the date of publication hereof; and
- Government Notice No. R. 886 of 2 May 1994 is repealed with effect from the said date of commencement.

A. I. VAN NIEKERK,
Minister of Agriculture.

SCHEDULE

Definitions

1. Any word or expression in this Schedule to which a meaning has been assigned in the Scheme shall have that meaning, and unless the context otherwise indicates—

“class”, with regard to maize, means a class referred to in the directions;

"die voorskrifte" die voorskrifte betreffende die gradering en verpakking van mielies wat ingevolge artikel 34 (e) van die Skema uitgereik is;

"klas", met betrekking tot mielies, 'n klas in die voorskrifte bedoel;

"mieliesaad" mielies—

- (a) van 'n variëteit waarvan die benaming aangegeven is in die variëteitslys wat ingevolge artikel 15 van die Plantverbeteringswet, 1976 (Wet No. 53 van 1976), gehou word;
- (b) wat geproduseer is deur iemand wat ingevolge artikel 36 (1) van die Skema as 'n produsent van mieliesaad by die Raad geregistreer is; en
- (c) wat bestem is vir gebruik as voortplantingsmateriaal soos omskryf in die Plantverbeteringswet, 1976; en

"produksiegebied" die gebied bestaande uit die provinsies Transvaal en die Oranje-Vrystaat, die landdrostdistrikte Gordonia, Hartswater, Hay, Herbert, Hopetown, Kenhardt, Kimberley, Philipstown, Prieska, Vryburg en Warrenton in die Kaapprovinsie, en die landdrostdistrikte Bergville, Dannhauser, Dundee, Estcourt, Glencoe, Kliprivier, Newcastle, Paulpietersburg, Utrecht en Vryheid in die provinsie Natal.

Oplegging van heffing en spesiale heffing

2. (1) 'n Heffing en 'n spesiale heffing word hierby opgelê op mielies, uitgesonderd mieliesaad, van 'n klas in kolom 1 van Tabel A vermeld, wat deur die produsent daarvan verkoop word aan die Raad.

(2) 'n Heffing en 'n spesiale heffing word hierby opgelê op mielies, uitgesonderd mieliesaad, van 'n klas in kolom 1 van Tabel B vermeld, wat—

(a) hetsy as sodanig of as 'n mielieproduk of as 'n deel van 'n mielieproduk, deur die produsent daarvan verkoop word anders as aan die Raad of deur hom aangewend word op enige wyse behalwe vir sy eie huishoudelike of boerderydoeleindes, indien sodanige mielies—

(i) binne die produksiegebied geproduseer is; of

(ii) buite die produksiegebied geproduseer is en binne die produksiegebied aldus verkoop of aangewend word;

(b) buite die produksiegebied geproduseer is en deur die produsent daarvan verkoop word aan iemand wat sodanige mielies in die produksiegebied inbring.

(3) 'n Heffing en 'n spesiale heffing word hierby opgelê op mieliesaad—

(a) wat binne die produksiegebied geproduseer is en deur die produsent daarvan verkoop word;

(b) wat buite die produksiegebied geproduseer is en deur die produsent daarvan binne die produksiegebied verkoop word, of deur hom verkoop word aan 'n persoon wat sodanige mieliesaad in die produksiegebied inbring; of

(c) wat uit die Republiek uitgevoer word.

"production area" means the area consisting of the Provinces of the Transvaal and the Orange Free State, the Magisterial Districts of Gordonia, Hartswater, Hay, Herbert, Hopetown, Kenhardt, Kimberley, Philipstown, Prieska, Vryburg and Warrenton in the Cape Province, and the Magisterial Districts of Bergville, Dannhauser, Dundee, Estcourt, Glencoe, Klip River, Newcastle, Paulpietersburg, Utrecht and Vryheid in the Province of Natal;

"seed maize" means maize—

(a) of a variety of which the name has been entered in the varietal list kept in terms of section 15 of the Plant Improvement Act, 1976 (Act No. 53 of 1976);

(b) which is produced by a person who is registered with the Board in terms of section 36 (1) of the Scheme as a producer of seed maize; and

(c) which is intended for use as propagating material as defined in the Plant Improvement Act, 1976;

"the directions" means the directions which were issued in terms of section 34 (e) of the Scheme relating to the grading and packing of maize; and

"the Scheme" means the Summer Grain Scheme published by Proclamation No. R. 45 of 1979, as amended.

Imposition of levy and special levy

2. (1) A levy and a special levy are hereby imposed on maize, excluding seed maize, of a class specified in column 1 of Table A, that is sold by the producer thereof to the Board.

(2) A levy and a special levy are hereby imposed on maize, excluding seed maize, of a class specified in column 1 of Table B, that—

(a) whether as such or as a maize product or as part of a maize product, is sold by the producer thereof other than to the Board or is utilised by him for any purpose other than his own household consumption or farming operations, if such maize—

(i) was produced within the production area; or

(ii) was produced outside the production area and is thus sold or utilised within the production area;

(b) was produced outside the production area and is sold by the producer thereof to a person who brings such maize into the production area.

(3) A levy and a special levy are hereby imposed on seed maize—

(a) that was produced within the production area and is sold by the producer thereof;

(b) that was produced outside the production area and is sold by the producer thereof within the production area, or is sold by him to a person who brings such seed maize into the production area; or

(c) that is exported from the Republic.

Bedrag van heffing en spesiale heffing

3. (1) Die bedrag van die heffing en spesiale heffing in klousule 2 (1) bedoel, is onderskeidelik soos in kolom 2 en 3 van Tabel A teenoor die betrokke klas mielies vermeld.

(2) Die bedrag van die heffing en spesiale heffing in klousule 2 (2) bedoel, is onderskeidelik soos in kolom 2 en 3 van Tabel B teenoor die betrokke klas mielies vermeld.

(3) Die bedrag van die heffing en spesiale heffing in klousule 2 (3) bedoel, is onderskeidelik R3,31 (R2,90 + 14% BTW) en R0,86 (R0,75 + 14% BTW) per ton mieliesaad.

Amount of levy and special levy

3. (1) The amount of the levy and special levy referred to in clause 2 (1) shall respectively be as specified in column 2 and 3 of Table A opposite the class of maize concerned.

(2) The amount of the levy and special levy referred to in clause 2 (2) shall respectively be as specified in column 2 and 3 of Table B opposite the class of maize concerned.

(3) The amount of the levy and special levy referred to in clause 2 (3) shall respectively be R3,31 (R2,90 + 14% VAT) and R0,86 (R0,75 + 14% VAT) per ton of seed maize.

TABEL A

Klas mielies	Heffing per ton	Spesiale heffing per ton
1	2	3
Witmielies	R3,31 (R2,90 + 14% BTW)	R207,51 (R182,03 + 14% BTW)
Geelmielies	R3,31 (R2,90 + 14% BTW)	R184,71 (R162,03 + 14% BTW)
Monsterklasmielies	R3,31 (R2,90 + 14% BTW)	R184,71 (R162,03 + 14% BTW)

TABEL B

Klas mielies	Heffing per ton	Spesiale heffing per ton
1	2	3
Witmielies	R3,31 (R2,90 + 14% BTW)	R175,80 (R154,21 + 14% BTW)
Geelmielies	R3,31 (R2,90 + 14% BTW)	R153,00 (R134,21 + 14% BTW)
Monsterklasmielies	R3,31 (R2,90 + 14% BTW)	R153,00 (R134,21 + 14% BTW)

TABEL A

Class of maize	Levy per ton	Special levy per ton
1	2	3
White maize	R3,31 (R2,90 + 14% VAT)	R207,51 (R182,03 + 14% VAT)
Yellow maize	R3,31 (R2,90 + 14% VAT)	R184,71 (R162,03 + 14% VAT)
Sample class maize	R3,31 (R2,90 + 14% VAT)	R184,71 (R162,03 + 14% VAT)

TABEL B

Class of maize	Levy per ton	Special levy per ton
1	2	3
White maize	R3,31 (R2,90 + 14% VAT)	R175,80 (R154,21 + 14% VAT)
Yellow maize	R3,31 (R2,90 + 14% VAT)	R153,00 (R134,21 + 14% VAT)
Sample class maize	R3,31 (R2,90 + 14% VAT)	R153,00 (R134,21 + 14% VAT)

Amount of levy and special levy

(1) The amount of the levy and special levy referred to in clause 2 (1) shall respectively be as specified in column 2 and 3 of Table A opposite the class of maize concerned.

(2) The amount of the levy and special levy referred to in clause 2 (2) shall respectively be as specified in column 2 and 3 of Table B opposite the class of maize concerned.

(3) The amount of the levy and special levy referred to in clause 2 (3) shall respectively be R3,31 (R2,90 + 14% VAT) and R0,86 (R0,75 + 14% VAT) per ton of seed maize.

Bedrag van heffing en spesiale heffing

(1) Die bedrag van die heffing en spesiale heffing in klousule 2 (1) behoort onderskeidelik soos in kolom 2 en 3 van Tabel A teenoor die betrokke klas mielies vermeld.

(2) Die bedrag van die heffing en spesiale heffing in klousule 2 (2) behoort onderskeidelik soos in kolom 2 en 3 van Tabel B teenoor die betrokke klas mielies vermeld.

(3) Die bedrag van die heffing en spesiale heffing in klousule 2 (3) behoort onderskeidelik R3,31 (R2,90 + 14% BTW) en R0,86 (R0,75 + 14% BTW) per ton mieliesaad.

TABLE A

Class of maize	Levy per ton	Special levy per ton
White maize	R3,31 (R2,90 + 14% BTW)	R207,51 (R182,03 + 14% BTW)
Yellow maize	R3,31 (R2,90 + 14% BTW)	R184,71 (R162,03 + 14% BTW)
Sample class maize	R3,31 (R2,90 + 14% BTW)	R184,71 (R162,03 + 14% BTW)

TABLE B

INHOUD		CONTENTS	
No.	Bladsy No.	No.	Page No.
GOEWERMENSKENNISGEWING		GOVERNMENT NOTICE	
Landbou, Departement van		Agriculture, Department of	
Goewermenskennisgewing		Government Notice	
R. 1059	Bemarkingswet (59/1968): Somergraan-skema: Heffing en spesiale heffing op mielies	R. 1059	Marketing Act (59/1968): Summer Grain Scheme: Levy and special levy on maize
1	15789	1	15789

Class of maize	Levy per ton	Special levy per ton
White maize	R3,31 (R2,90 + 14% VAT)	R207,51 (R182,03 + 14% VAT)
Yellow maize	R3,31 (R2,90 + 14% VAT)	R184,71 (R162,03 + 14% VAT)
Sample class maize	R3,31 (R2,90 + 14% VAT)	R184,71 (R162,03 + 14% VAT)

TABLE B

Class of maize	Levy per ton	Special levy per ton
White maize	R3,31 (R2,90 + 14% VAT)	R175,80 (R154,21 + 14% VAT)
Yellow maize	R3,31 (R2,90 + 14% VAT)	R183,00 (R162,03 + 14% VAT)
Sample class maize	R3,31 (R2,90 + 14% VAT)	R183,00 (R162,03 + 14% VAT)